

ENRIQUE F. QUERO GERVILLA

Grupo de Investigación: INVESTIGACIONES DE FILOLOGIA ESLAVA (Cod.: HUM417)

Departamento: Universidad de Granada. Filología Griega y Filología Eslava

Citas en Google Scholar: <https://scholar.google.es/citations?user=gCGU8McAAAAJ&hl=es>

Código ORCID: <http://orcid.org/0000-0002-1240-8121>

RG: https://www.researchgate.net/profile/Enrique_Quero-Gervilla

Correo electrónico: efquero@ugr.es

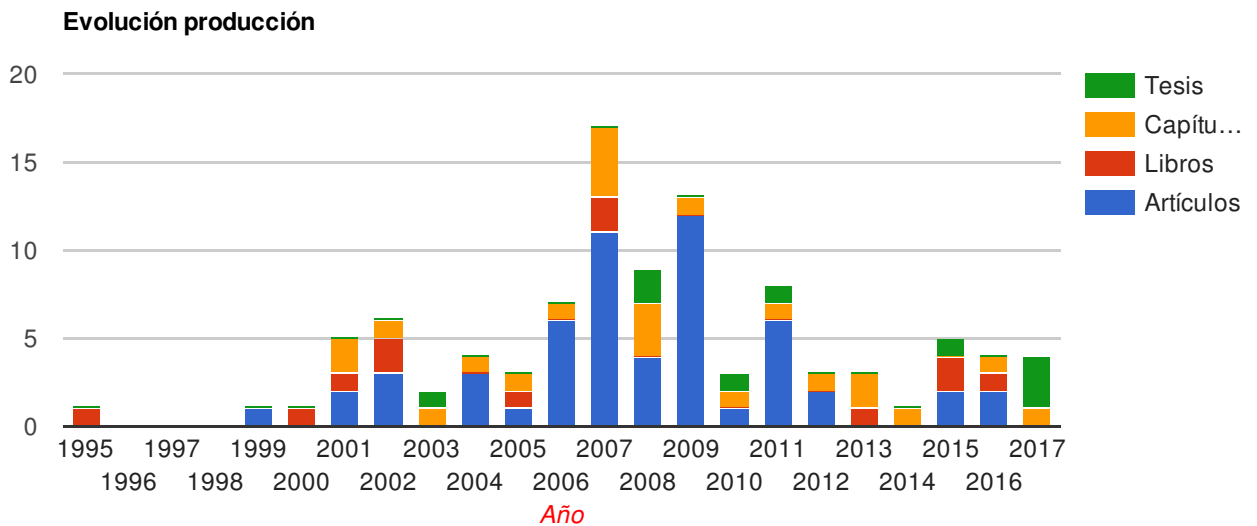
Código: 37018



Ficha del Directorio

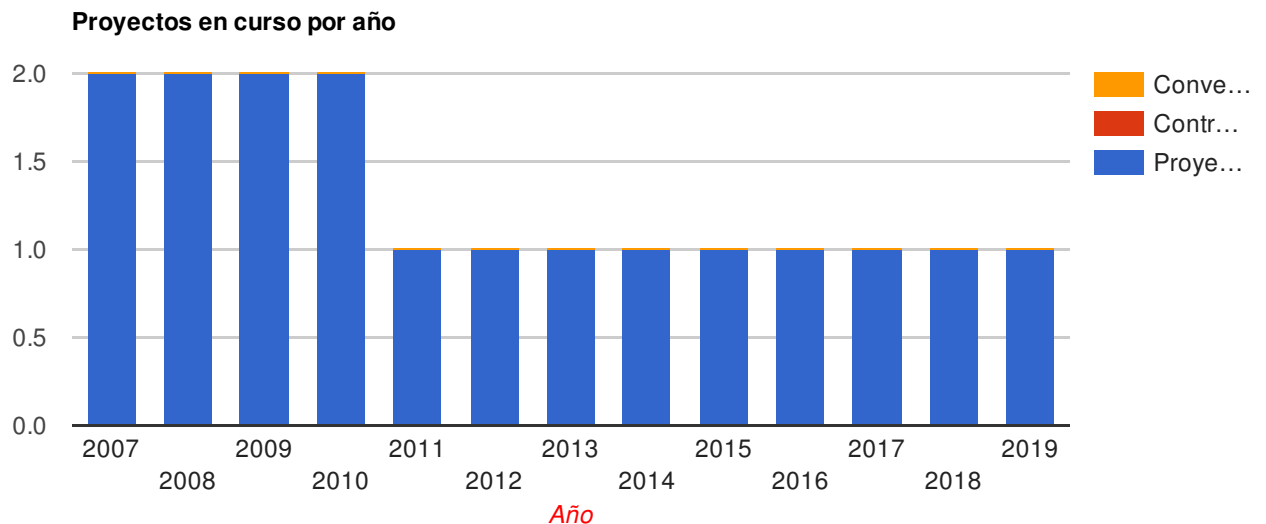
Producción 100

Artículos (56) Libros (12) Capítulos de Libros (23) Tesis dirigidas (9)



Proyectos dirigidos 2

Proyectos (2) Contratos (0) Convenios (0)



Actividades 8

Titulo publicación	Fuente	Tipo	Fecha
Análisis lógico de la lengua	Análisis lógico de la lengua	Capítulo de libro	2017
Análisis crítico del discurso político de vladimir putin en el contexto del resurgimiento nacional ruso	Universidad de granada. departamento de filología griega y eslava	Tesis doctoral	2017
Estudio comparativo de la traducción de textos turísticos del español al ruso: parámetros de calidad y análisis de corpus	Universidad de granada. departamento de filología griega y eslava	Tesis doctoral	2017
La traducción descriptiva de términos del inglés al ruso en el ámbito de la gestión corporativa	Universidad de granada. departamento de filología griega y eslava	Tesis doctoral	2017
Fonética rusa para hispanohablantes	Universidad de granada	Libros	2016
Itogi i perspektivy obrazov russkoj literatury v ispanii	¿he national histories of russian literature	Capítulo de libro	2016
Povsednevnaja kultura i ee elementy v xudozhestvennom i prevodnom tekste	Vestnik moskovskogo universiteta. lingvistika i mezhklturnaya kommunikatsia	Articulo	2016
Semantic situation and its representation in the texts of different genres		Articulo	2016
Estudio comparado de las relaciones táxicas en ruso y en español	Universidad de granada. departamento de filología griega y eslava	Tesis doctoral	2015
Everyday culture in the original novel and its translation (based on the translations of the master and margarita novel by mikhail bulgakov into the spanish language)		Articulo	2015
Translation of noun phrases with a zero actualizer as a direct object from russian into spanish		Articulo	2015
Trends in slavic studies	Urss	Libros	2015
Trends in slavic studies. chapter. learning and teaching of slavic languages and cultures	Moscow, urss	Libros	2015
Perevod imennyx grupp s nulevym aktualizatorom v funktsii predikativa s russkogo jazyka na ispanskij	Stalosc i zmienosc w jezykach i kulturach swiata	Capítulo de libro	2014
Introducción	Traducir literatura	Capítulo de libro	2013
Sopostavitelnyj analiz prilagatelnyx, vyrazhajushchix teleologicheskiju i senso-no-vkusavuju otsenku v russkom jazyke i ix perevod na ispanskij	Konfrontacje skladniowe. nowe fakty, nowe idee.	Capítulo de libro	2013
Traducir literatura	Universidad de granada	Libros	2013
Analiz chastitsy kak by v tekste romana dostoevskogo bartja karamazovy i ee perevod na ispanskij	Vestnik mgu	Articulo	2012
Analiz prilagatelnyx poleznyj i vrednyj pri vyrazhenii utilitarnoj otsenki v russkom i ispanskom jazykax	Vestnik mgu	Articulo	2012
Peredacha modalnoj neopredelennosti v perevode s russkogo na ispanskij	Logicheskij analiz jazyka: adresatsia diskursa	Capítulo de libro	2012
Analiz prilagatelnyx moralnyj i amoralnyj pri vyrazhenii eticheskoi otsenki v russkom jazyke i ix perevod na ispanskij	Slavisticki studii	Articulo	2011
Análisis comparado de los adjetivos que expresan valoración ética en ruso y su traducción al español	Slavisticki studii	Articulo	2011
Análisis de los adjetivos útil y perjudicial cuando expresan valoración utilitaria en ruso y su traducción al español	Moskovskii gosudarstvennyi universitet. vestnik. seriya 7: filosofiya	Articulo	2011
Análisis y visualización del discurso en la obra crimen y castigo	Universidad de granada.	Tesis	

Analisis y visualización del discurso en la obra Crimen y castigo de dostoievski	departamento de filología griega y eslava.	Tesis doctoral	2011
Introducción	Lev tolstói en el mundo contemporáneo	Capítulo de libro	2011
Sopostavitelnyj analiz prilagatel'nogo prjatnyj v russkom i ispanskome jazykax	Mundo eslavo	Artículo	2011
Sopostavitelnyj analiz prilagatel'nyx, vyrazhejushchix esteticheskuju otsenku v russkom jazyke i ix perevod na ispanskij	Vestnik mgu	Artículo	2011
Translation from russian into spanish of the modal indetermination in the dostoevsky's novel the brother's karamazov	Journal of siberian federal university	Artículo	2011
Análisis del dominio léxico de los verbos que expresan manera de hablar y su componente valorativo en la lengua checa	Universidad de granada. filología griega y filología eslava	Tesis doctoral	2010
Análisis del adjetivo agradable en ruso y su traducción al español	Mundo eslavo	Artículo	2010
Sopostavitelnyj analiz prilagatel'nogo pravilnyj pri vyrazhenii normativnoj otsenki v russkom i ispanskome jazykax	Jazyk i literatura v nauchnom dialoge	Capítulo de libro	2010
Analiz prefiksálnyx sposobov vyrazhenia nebolshogo kolichestva dejstva v russkom jazyke i ix perevod na ispanskij	Moskovskii gosudarstvennyi universitet. vestnik. seriya 7: filosofiya	Artículo	2009
Análisis comparado del léxico valorativo emocional en ruso y en español	Analecta malacitana	Artículo	2009
Análisis de derivatos, vyrazhajushchix znachenie nebolshogo kolichestva dejstva s pomoschju pristavki pod- v russkom jazyke i ix perevod na ispanskij.	Slavisticna revija	Artículo	2009
Análisis comparado de los adjetivos que expresan valoración estética en ruso y su traducción al español	Moskovskii gosudarstvennyi universitet. vestnik. seriya 7: filosofiya	Artículo	2009
Análisis comparado de los sustantivos cualitativos en ruso y en español	Slavisticki studii	Artículo	2009
Análisis de los derivados que expresan poca cantidad en ruso mediante la preposición pod- y su traducción al español	Slavisticna revija	Artículo	2009
La traducción de las categorías semánticas de la expresividad, la emocionalidad y la valoración emocional del ruso al español	Przełd rusycystyczny	Artículo	2009
Perevod imennyx grupp s nulevym aktualizatorom v funktsii prjamogo dopolnenja s russkogo jazyka na ispanskij	Gramatika i tekst	Capítulo de libro	2009
Predstavlenie modeli distantsionnoj raboty dlja vnedrenia v praktiku prepodavania perevoda v sootvetsvii s trebovaniami bolonskoj deklaratsii // presentación de un modelo para la enseñanza a distancia de la traducción de acuerdo con las exigencias de	Moskovskii gosudarstvennyi universitet. vestnik. seriya 7: filosofiya	Artículo	2009
Presentación de un modelo de educación a distancia para su puesta en práctica en la enseñanza de la traducción de acuerdo con las exigencias del tratado de bolonia	Moskovskii gosudarstvennyi universitet. vestnik. seriya 7: filosofiya	Artículo	2009
Sopostavitelnyj analiz kachestvennyx suschestvitelnyx v russkom i ispanskome jazykax	Slavisticki studii	Artículo	2009
Sposoby perevoda semanticheskix kategorii expresivnost, emotsionalnost i otsenchnost s russkogo jazyka na ispanskij	Przełd rusycystyczny	Artículo	2009
Teleworking and collaborative work environments in translation training	Babel	Artículo	2009
Analiz derivatov, vyrazhejushchix znachenie nebolshogo kolichestva dejstva s pomoschju pristavki pri- v russkom jazyke i ix perevod na ispanskij	Vestnik udmurtskogo universiteta	Artículo	2008

Análisis comparado de las partículas modales en ruso y en español	Universidad de granada. departamento de filología griega y eslava	Tesis doctoral	2008
Análisis de los derivados que expresan poca cantidad en ruso mediante la preposición pri- y su traducción al español	Vestnik udmurtskogo universiteta	Artículo	2008
Collaborative work training in higher education	Encyclopedia of networked and virtual organizations	Capítulo de libro	2008
Estudio comparado de partículas modales en ruso y español	Universidad de granada. filología griega y filología eslava	Tesis doctoral	2008
Principios metodológicos para la enseñanza de los cuantificadores indefinidos en ruso a hispanohablantes	Ispanskij i russkij jazyki: problemy lingvističeskogo vzaimodejstvija	Capítulo de libro	2008
Sopostavitelnyj analiz prilagatel'nogo pravilnyj pri vyrazhenii normativnoj otsenki v russkom i ispanskom jazykax.// análisis comparado del adjetivo ¿pravilny¿ expresando valoración normativa en las lenguas rusa y española.	Ispanskij i russkij jazyki: problemy lingvističeskogo vzaimodejstvija	Capítulo de libro	2008
Student satisfaction with a web-based collaborative work platform	Perspectives	Artículo	2008
Serguei filipovich goncharenko poeta, traductor, filólogo gestor y embajador de la lengua y la cultura españolas	Mundo eslavo	Artículo	2008
A professional approach to translator training (patt)	Meta	Artículo	2007
Analiz priztavki po-, virazhejuschej znachenie nebolshogo kolichestva dejstvja v russkom yazyke v sopostavlenii s ispanskim	Przełłd rusycystyczny	Artículo	2007
Análisis de los derivados que expresan poca cantidad en ruso mediante la preposición po- y su traducción al español	Przełłd rusycystyczny	Artículo	2007
Curso práctico de formación de palabras en ruso (nivel intermedio)	Editorial narcea	Libros	2007
Encouraging collaborative work training in higher education	Encyclopedia of networked and virtual organizations	Capítulo de libro	2007
Estudio comparado de las construcciones subordinadas generativas que expresan relaciones concesivas en ruso y en español	Eslavistica complutense	Artículo	2007
Estudio comparado de las construcciones subordinadas generativas que expresan relaciones condicionales en ruso y en español	Analecta malacitana	Artículo	2007
Filología eslava, un titulación joven y con futuro	Elige lo que quieres ser	Capítulo de libro	2007
Graduirovanie i kolichestvennaja otsenka v russkoj glagolnoj sisteme	Cuadernos de rusística española	Artículo	2007
Kategoria opredelennosti/neopredelennosti v yazyke i yazykovaja kartina mira	Jezyk rosyjski w konfrontacji z jezykami europy	Artículo	2007
La gradación y la valoración cuantitativa en el sistema verbal ruso	Cuadernos de rusística española	Artículo	2007
Manual de formación de palabras en ruso (nivel intermedio)	Narcea ediciones s.a.	Libros	2007
Noby informatisionnye i kommunikatsionnye texnologii v kurse prepodavania perevoda = las nuevas tecnologías de la información y la comunicación aplicadas a la enseñanza de la traducción	li congreso la lengua y la literatura rusas en el espacio educativo internacional: estado actual y perspectivas	Capítulo de libro	2007
Opyt reformirovania filologicheskix spetsialnostej v ispanii v ramkax bolonskogo dogovora	Russki yazyk za rubezhom	Artículo	2007
Printsipy funkcionalnoi-kontrastivnoi drammatiki v prepodavanii	Moskovskii gosudarstvennyi		

ruskijx neopredelennyx mestoimenij prilagatelnyx	universitet. vestnik. seriya 7: filosofiya	Articulo	2007
Sopostavitel'nyj analiz generativnyx slozhpodchinitel'nyx predlozhenij, vyrazhaiushykh prichinnye otnoshenia v russkom i ispanskom yazykax	Voprosy kul'tury rechi	Articulo	2007
Sopostavitel'nyj analiz generativnyx slozhpodchinitel'nyx predlozhenij, vyrazhaiushykh prichinnye otnoshenia v russkom i ispanskom yazykax.	Voprosy kul'tury rechi	Capítulo de libro	2007
Análisis de la partícula kak by y su componente valorativo en la obra los hermanos karamázov de dostoevski y su traducción al castellano.	Sendeban	Articulo	2006
Cómo traducir de las preposiciones rusas al español en la elaboración de un diccionario bilingüe	Mundo eslavo	Articulo	2006
Evaluación del uso de una herramienta de trabajo colaborativo en la docencia de la traducción	Www/internet 2006	Capítulo de libro	2006
La aplicación de la gramática funcional contrastiva a la enseñanza de los cuantificadores indefinidos rusos	Moskovskii gosudarstvennyi universitet. vestnik. seriya 7: filosofiya	Articulo	2006
Sopostovitel'noe izuchenie slozhpodchenennyx predlozhenij vyrazhjuschij prichinnyx otnoshenij v russkom i ispanskom yazykax	Pazhish - dnishkadah-i zabnh-yi khrij, dnishgh-i tihrn	Articulo	2006
Sposoby perevoda predlogov na ispanskij yazyk v uchebnom slovare russkogo yazyka	Mundo eslavo	Articulo	2006
«konfrontativnye issledovania yazykov i prepodavanie ispanskogo yazyka russkogovoriashim»	Leksyka i gramatyka w tekscie	Articulo	2006
Konfrontativnye issledovanija jazykov i prepodavanie ispanskogo jazyka russkogovorjascim.	Leksyka i gramática w tekscie. konfrontativnye studia rusyckte.	Capítulo de libro	2005
Ruso para los negocios	Centro de lingüística aplicada atenea	Libros	2005
Translator training and modern market demands	Perspectives	Articulo	2005
Análisis de las construcciones finales en ruso y su traducción al castellano.	Cuadernos de rusística española	Articulo	2004
Aplicación de un modelo didáctico de enseñanza de la traducción	Eslavistica complutense	Articulo	2004
Consideraciones generales de la taxis del ruso en el español	Cuadernos de rusística española	Articulo	2004
Kategoria opredelnosti/neopredelnosti v yazyke i yazykovaya kartina mira	Jezyk rosyjski w konfrontacji z jezykami europy w aspekcie linwokulturoznawczm	Capítulo de libro	2004
Análisis de errores en la enseñanza del caso en ruso a hispanohablantes	Universidad de granada. filología griega y filología eslava	Tesis doctoral	2003
Osobnosti leksiko-semanticheskoi gruppy glagolov preobrazovaniq v russkom yazyke.	Logicheski analiz yszyka. haos i kosmos	Capítulo de libro	2003
El aprendizaje de la categoría de la indeterminación en ruso a través de la gramática funcional	Sendeban	Articulo	2002
La enseñanza de la lengua rusa en las facultades de traducción e interpretación	España y el mundo eslavo : relaciones culturales, literarias y lingüísticas	Capítulo de libro	2002
Manual de lengua rusa	Editorial de la universidad de granada	Libros	2002
Particularidades semánticas de los verbos de destrucción en la lengua rusa	Mundo eslavo	Articulo	2002
Slovnobrazovatel'nye osobennosti leksiko-semanticheskoi			

Словопорядочные особенности лексико-семантической группы деструктивных глаголов в русском языке	Mundo eslavo	Artículo	2002
Tipología de la oración subordinada en ruso y en español	Dykinson, s.l.	Libros	2002
Estudio comparado de la categoría determinación/indeterminación en ruso y en español	Ypcc	Libros	2001
Osobennosti pervichnoj nominatsii i freimovaia gipoteza.	Slovo, grammatika, riech	Capítulo de libro	2001
Referencia y determinación	Interlingüística	Artículo	2001
Spostavitelnoe izuchenie neopredelionnyj mestoimenii prilagatelnyj v russkom i ispanskom yazykaj.	Ruski-yazyk v nauchnom osveschenii	Artículo	2001
Vnutrennie sredstva vyrazhenia kategorii determinatsii v russkom yazyke	Vestnik tsmo mgu n°2	Capítulo de libro	2001
Sopostavitelnoe izuchenie kategorii opredelionnosti v russkom i ispanskom yazykaj	Editorial urss	Libros	2000
Análisis de la derivación por prefijación a través del campo semántico y su traducción al castellano	Sendebar	Artículo	1999
Campo semántico de verbos de destrucción en ruso - modificaciones y mutaciones -	Innovare	Libros	1995

	Título proyecto	Tipo	Inicio	Fin
1	Análisis de la valoración cualitativa y cuantitativa en la visión del mundo de las lenguas rusa y española	Proyecto	4/11/07	3/31/10
2	Proyecto de excelencia "análisis de la valoración cualitativa y cuantitativa en la visión del mundo de las lenguas rusa y española";	Proyecto	1/15/07	

Actividades 8

Título actividad	Fuente	Tipo	Fecha
Vestnik of moscow state linguistic university (pedagogical sciences)		Comités científicos de revista	Feb 11, 2011
Cognitive studies études cognitives		Comités científicos de revista	Mar 3, 2015
Vestnik mgu serija 22 (perevod)		Comités científicos de revista	May 15, 2015
Investigaciones de filología eslava		Grupos y equipos de investigació	Jun 13, 2013
Investigaciones de filología eslava		Grupos y equipos de investigació	Jan 1, 1995
Miembro del comité ampliado de la aneca ¿estudios en el ámbito de la lengua, literatura, cultura y civilización¿ dentro de la iii convocatoria para el diseño de planes de estudio y títulos de grado de la aneca	Aneca	Foros y comités internacionales	Jan 1, 2005
Participación en comité de revista: cuadernos de rusística española		Comités científicos de revista	Jan 1, 2004
Participación en comité de revista: mundo eslavo		Comités científicos de revista	Dec 1, 2006

Colaboradores

- **RAFAEL GUZMAN TIRADO** (14)
- **ÁNGELES QUERO GERVILLA** (12)
- **EVA MUÑOZ RAYA** (10)
- **MARÍA ROSA CASTRO PRIETO** (10)
- **BRYAN JOHN ROBINSON FRYER** (9)
- **JOSE ANTONIO SENSO RUIZ** (9)
- **M^a DOLORES OLVERA LOBO** (8)
- **IRINA VOTYAKOVA** (7)
- **BENJAMÍN VARGAS QUESADA** (5)
- **ANDREI ZAYNULDINOV (ZAINOULDINOV)** (4)
- **BENAMÍ BARROS GARCÍA** (4)
- **GUADALUPE SORIANO BARABINO** (2)
- **NATALIA ARSENTIEVA** (2)
- **DILIANA IVANOVA KOVÁTCHEVA** (1)
- **ELENA MIRONESKO BIELOVA** (1)
- **ENRIQUE JAVIER VERCHER GARCÍA** (1)

- GEORGE JULIAN BOURNE (1)
- HÉCTOR FEDERICO SANTIAGO PÉREZ (1)
- JOAQUIN ENRIQUE TORQUEMADA SANCHEZ (1)
- JOSE A. HITA JIMENEZ (1)
- JUAN MANUEL LÓPEZ GARCÍA (1)
- LARISA SOKOLOVA (1)
- LEOPOLDO LA RUBIA DE PRADO (1)
- NINA KRESSOVA Iordanishvili (1)
- PEDRO PABLO FUENTES GONZÁLEZ (1)
- SIMON JOSE SUAREZ CUADROS (1)
- TATIANA CHAIKHIEVA TROFÍMOVA (1)
- TATIANA KOPYLOVA (1)